

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 29 май 2000 година

относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да прилага някои от разпоредбите на достиженията на правото на ЕС от Шенген

(2000/365/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид член 4 от Протокола за интегриране на достиженията на правото на ЕС от Шенген в правната рамка на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейски съюз и Договора за създаване на Европейската общност (по-нататък "Шенгенския протокол"),

като взе предвид искането на правителството на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, отправено чрез писма до Председателя на Съвета от 20 май 1999 г., 9 юли 1999 г. и 6 октомври 1999 г., да прилага определени разпоредби на достиженията на правото на ЕС от Шенген, които са посочени в тези писма,

като взе предвид становището на Комисията на Европейските общности от 20 юли 1999 г. по това искане;

като има предвид, че Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия има особено положение по отношение на въпросите, които попадат в дял IV, част трета от Договора за създаване на Европейската общност, признат в Протокола за статута на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия и в Протокола за прилагането на някои аспекти на член 14 от Договора за създаване на Европейската общност по отношение на Обединеното кралство и на Ирландия, приложен с Амстердамския договор към Договора за Европейски съюз и към Договора за създаване на Европейската общност;

като има предвид, че достиженията на правото от Шенген е създадено и действа като единно цяло, който се приема и прилага изцяло от всички държави, които подкрепят принципа за премахване на проверките на лицата, които преминават през техните общи граници;

като има предвид, че поради особено положение на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, Шенгенския протокол предвижда възможност за участие на Обединеното кралство в някои елементи на достиженията на правото на ЕС от Шенген;

като има предвид, че Обединеното кралство поема задълженията на държава-членка, които произтичат от разпоредбите на Шенгенската конвенция от 1990 г., и които са изброени в настоящото решение;

като има предвид, че във връзка с горепосочения особено положение на Обединеното кралство, настоящото решение не води до участието нито на Обединеното кралство,

нито на териториите, посочени в член 5, по силата на разпоредбите относно границите от Шенгенската конвенция от 1990 г.;

като има предвид, че при отчитане на сериозните въпроси, предмет на член 26 и член 27 от Шенгенската конвенция от 1990 г., Обединеното кралство и Гибралтар поемат задължение да прилагат тези членове;

като има предвид, че Обединеното кралство поиска да прилага всички разпоредби на Шенгенското законодателство, които се отнасят до създаването и функционирането на Шенгенската информационна система (ШИС), с изключение на разпоредбите относно сигналите за тревога по член 96 от Шенгенската конвенция от 1990 г. и други разпоредби, които са свързани с тези сигнали;

като има предвид, че по този начин Съветът признава правото на Обединеното кралство да отправи искане, в съответствие с член 4 от Шенгенския протокол, за частично прилагани, и същевременно отбелязва, че е нужно време за оценяване на въздействието на частичното прилагани от Обединеното кралство на разпоредбите, които се отнасят до създаването и функционирането на ШИС, върху тълкуването на съответните разпоредби на Шенгенското споразумение и на неговите финансови последици;

като има предвид, че в съответствие с изискването на член 5 от Споразумението между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия относно асоциирането на тези две държави в въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото на ЕС от Шенген¹, Смесеният комитет, който е създаден по силата на член 3 от същото споразумение, е информиран за подготвянето на настоящото решение,

РЕШИ:

Член 1

Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия прилага следните разпоредби на достиженията на правото на ЕС от Шенген:

а) от Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. и свързаните с нея Заключителен акт и Съвместни декларации:

- (i) Членове 26 и 27;
- Членове 39 и 40;
- Членове 42 и 43, доколкото са свързани с член 40;
- Членове 46 и 47, с изключение на член 47, параграф 2, буква в);
- Членове 48 - 51;
- Членове 52 и 53;
- Членове 54 - 58;

¹ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

Член 59;

Членове 61 - 66;

Членове 67 - 69;

Членове 71 - 73;

Членове 75 и 76;

Членове 126 - 130, доколкото са свързани с разпоредбите, в които участва Обединеното кралство по силата на настоящата алинея;

Декларация № 3 от Заключителния акт във връзка с член 71, параграф 2;

- (ii) Следните разпоредби относно Шенгенската информационна система, доколкото те не са свързани с член 96:

Член 92;

Членове 93 - 95;

Членове 97 - 100;

Член 101, с изключение на параграф 2 от него;

Членове 102 и 108;

Членове 109 - 111, по отношение на личните данни, които са включени в националната част от ШИС на Обединеното кралство;

Членове 112 и 113;

Член 114, по отношение на личните данни, които са включени в националната част от ШИС на Обединеното кралство;

Членове 115 - 118;

- (iii) Други разпоредби, които са свързани с Шенгенската информационна система:

Член 119;

б) от разпоредбите на Споразуменията за присъединяване към Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. и свързаните с тях Заключителни актове и Общи декларации:

- (i) Споразумението за присъединяване на Република Италия, подписано на 27 ноември 1990 г.: член 2 и член 4 и Общата декларация по член 2 и член 3, доколкото са свързани с член 2;
- (ii) Споразумението за присъединяване на Кралство Испания, подписано на 25 юни 1991 г.: член 2 и член 4 и Заключителния акт, част III, Декларация 2;
- (iii) Споразумението за присъединяване на Република Португалия, подписано на 25 юни 1991 г.: членове 2, 4, 5 и 6;
- (iv) Споразумението за присъединяване на Република Гърция, подписано на 6 ноември 1992 г.: членове 2, 3, 4 и 5, и Заключителния акт, част III, Декларация 2;
- (v) Споразумението за присъединяване на Република Австрия, подписано на 28 април 1995 г.: членове 2 и 4;

- (vi) Споразумението за присъединяване на Кралство Дания, подписано на 19 декември 1996 г.: членове 2, 4 и 6, и Заключителния акт, част II, Съвместна декларация 3;
- (vii) Споразумението за присъединяване на Република Финландия, подписано на 19 декември 1996 г.: член 2, 4 и 5, и Заключителния акт, част II, Съвместна декларация 3;
- (viii) Споразумението за присъединяване на Кралство Швеция, подписано на 19 декември 1996 г.: членове 2, 4 и 5, и Заключителния акт, част II, Съвместна декларация 3;

в) от разпоредбите на следните решения на Изпълнителния комитет, който е създаден с Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г., доколкото са свързани с разпоредбите, в които участва Обединеното кралство по силата на горната буква а):

- (i) SCH/Com-ex (93) 14 (подобряване на практическото сътрудничество между съдебните органи в борбата срещу незаконния трафик на наркотици);
SCH/Com-ex (93) 28 rev. (сертификат по член 75 за превоз на наркотични и/или психотропни вещества);
SCH/Com-ex (94) 26 def. (създаване на Изпълнителния комитет по Шенгенската конвенция), при условията на вътрешните договорености, определящи начините на участие на експертите от Обединеното кралство в мисиите под егидата на съответната Работна група към Съвета;
SCH/Com-ex (98) 51 rev. 3 (презгранично полицейско сътрудничество за предотвратяване и разкриване на престъпления при отправена молба);
SCH/Com-ex (98) 52 (наръчник за презгранично полицейско сътрудничество);
SCH/Com-ex (99) 1 rev. 2 (Шенгенски разпоредби относно наркотичните вещества);
SCH/Com-ex (99) 6 (далекосъобщения);
SCH/Com-ex (99) 8 rev. 2 (заплащане на информаторите);
SCH/Com-ex (99) 11 rev.2 (споразумение за сътрудничество в производства по пътнотранспортни произшествия);
SCH/Com-ex (99) 18 (подобряване на полицейското сътрудничество за предотвратяване и разкриване на престъпления);
SCH/Com-ex (97) 2 rev. 2 (възлагане на поръчка за предварително проучване ШИС II);
SCH/Com-ex (97) 18 (участие на Норвегия и Исландия в оперативните разходи по Ц.ШИС);
SCH/Com-ex (97) 24 (бъдещето на ШИС);
SCH/Com-ex (97) 35 (Финансови регламенти относно Ц.ШИС);
SCH/Com-ex (98) 11 (Ц.ШИСс 15/18 връзки);
SCH/Com-ex (99) 5 (Наръчник Sirene);

г) от разпоредбите на следните декларации на Изпълнителния комитет, който е създаден с Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г., доколкото са свързани с разпоредбите, в които участва Обединеното кралство по силата на буква а):

- (i) SCH/Com-ex (96) decl 6, rev 2 (декларация за екстрадиция);
- (ii) SCH/Com-ex (97) decl 13, rev 2 (отвличане на малолетни и непълнолетни);
- (iii) SCH/Com-ex (99) decl 2, rev (структура на ШИС).

Член 2

1. Служителите по член 40, параграф 4 от Конвенцията от 1990 г., по отношение на Обединеното кралство са служителите на полицията в Обединеното кралство и служителите на “Митници и Акцизи” на Нейно Величество(Her Majesty’s Customs and Excise).
2. Органът по член 40, параграф 5 от Конвенцията от 1990 г., по отношение на Обединеното кралство е Националната служба за разследване на престъпления (National Criminal Intelligence Service).

Член 3

Компетентното министерство по член 65, параграф 2 от Конвенцията от 1990 г. за Англия, Уелс и Северна Ирландия е Министерството на вътрешните работи (Home Office), а за Шотландия – Шотландската изпълнителна власт (Scottish Executive).

Член 4

Делегацията в Съвместния надзорен орган, който е създаден по член 115 от Конвенцията от 1990 г., която представлява националния надзорен орган на Обединеното кралство, няма право на глас в Съвместния надзорен орган по въпросите, които са свързани с прилагането или доразвиването на онези разпоредби от достиженията на правото на ЕС от Шенген, които Обединеното кралство не прилага.

Член 5

1. Обединеното кралство писмено нотифицира председателя на Съвета относно разпоредбите от член 1, които желае да прилага по отношение на Нормандските острови и остров Ман. Съветът взема решение, като действа с единодушие на своите членове, посочени в член 1 от Шенгенския протокол, и на представителя на Правителството на Обединеното кралство.
2. по отношение на Гибралтар се прилагат следните разпоредби на член 1:

а) от Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. и свързаните с нея Заключителен акт и Съвместни декларации:

Членове 26 и 27;

Член 39;

Член 44, доколкото няма връзка с процедурите за провеждане на непрекъснато преследване и презгранично наблюдение;

Членове 46 и 47, с изключение на член 47, параграф 2, буква в);

Членове 48 - 51;

Членове 52 и 53;

Членове 54 - 58;

Член 59;

Членове 61 - 63;

Членове 65 - 65;

Членове 67 - 69;

Членове 71 - 73;

Членове 75 и 76;

Членове 126 - 130, доколкото са свързани с разпоредбите, в които участва Гибралтар по силата на настоящата алинея;

Декларация № 3 от Заключителния акт относно член 71, параграф 2;

б) от Споразуменията за присъединяване към Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. и свързаните с тях Заключителни актове и Общи декларации:

(i) Споразумението за присъединяване на Република Италия, подписано на 27 ноември 1990 г.: член 4;

(ii) Споразумението за присъединяване на Кралство Испания, подписано на 25 юни 1991 г.: член 4 и Заключителния акт, част III, Декларация 2.

(iii) Споразумението за присъединяване на Република Португалия, подписано на 25 юни 1991 г.: членове 2, 5 и 6;

(iv) Споразумението за присъединяване на Република Гърция, подписано на 6 ноември 1992 г.: членове 3, 4 и 5, Заключителния акт, част III, Декларация 2;

(v) Споразумението за присъединяване на Република Австрия, подписано на 28 април 1995 г.: член 4;

(vi) Споразумението за присъединяване на Кралство Дания, подписано на 19 декември 1996 г.: член 4 и член 6, и Заключителния акт, част II, Декларация 3;

(vii) Споразумението за присъединяване на Република Финландия, подписано на 19 декември 1996 г.: член 4 и член 5, и Заключителния акт, част II, Декларация 3;

- (viii) Споразумението за присъединяване на Кралство Швеция, подписано на 19 декември 1996 г.: член 4 и член 5, и Заключителния акт, част II, Декларация 3;

в) от разпоредбите на решенията на Изпълнителния комитет, който е създаден с Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г.:

SCH/Com-ex (93) 14 (подобряване на практическото сътрудничество между съдебните органи в борбата срещу незаконния трафик на наркотици);

SCH/Com-ex (93) 28 rev. (удостоверението по член 75 за превоз на наркотични и психотропни вещества);

SCH/Com-ex (98) 51 rev. 3 (трансгранично полицейско сътрудничество за предотвратяване и разкриване на престъпления при отправено искане);

SCH/Com-ex (98) 52 (наръчник за презгранично полицейско сътрудничество);

SCH/Com-ex (99) 1 rev. 2 (Шенгенски разпоредби относно наркотичните вещества);

SCH/Com-ex (99) 6 (далекосъобщения);

SCH/Com-ex (99) 8 rev. 2 (заплащане на информаторите);

SCH/Com-ex (99) 11 rev.2 (споразумение за сътрудничество в производства по пътнотранспортни произшествия);

SCH/Com-ex (99) 18 (подобряване на полицейското сътрудничество за предотвратяване и разкриване на престъпления);

г) от разпоредбите на посочените декларации на Изпълнителния комитет, който е създаден с Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г., доколкото се отнасят до разпоредбите, в които участва Обединеното кралство по силата на буква а):

SCH/Com-ex (96) decl 6, rev 2 (декларация за екстрадиция);

3. Член 8, параграф 3 се прилага по отношение на териториите, които са посочени в параграф 1 и параграф 2 по-горе.

Член 6

1. Без да се накърнява член 8, параграф 3, разпоредбите на член 1 влизат в сила между Обединеното кралство и държавите-членки и останалите държави, за които те вече действат, след като бъдат изпълнени предпоставките за прилагането на тези разпоредби в държавите-членки и в останалите държави, след решение на Съвета. Съветът може да определи различни дати за влизане в сила на отделните разпоредби по области.
2. Преди влизане в сила по реда на параграф 1 на разпоредбите на член 1, Съветът определя с решение детайлните юридически и технически условия, включително реда за защитата на лични данни, във връзка с участието на Обединеното кралство в разпоредбите на член 1, буква а), точки (ii) и (iii), буква в), точка (ii) и буква г), точка (ii).
3. Параграф 1 се прилага *mutatis mutandis* и по отношение на влизането в сила за териториите по член 5.

4. Решенията по параграфи 1, 2 и 3 се вземат от Съвета с единодушие на посочените в член 1 от Шенгенския протокол членове, и представителя на Правителството на Обединеното кралство.
5. Разпоредбите на член 75 от Конвенцията от 1990 г. за прилагане на Шенгенското споразумение от 14 юни 1985 г. и Решение SCH/Com-ex (94) 28 rev на Изпълнителния комитет (сертификатът по член 75 за превоз на наркотични и/или психотропни вещества) са пряко приложими в Обединеното кралство.

Член 7

1. Обединеното кралство е обвързано от:

а) Решение 1999/323/ЕО на Съвета от 3 май 1999 г. за съставяне на финансов регламент за определяне на бюджетните аспекти на управлението от страна на Генералния секретар на Съвета, на сключените от него договори от името на определени държави-членки, във връзка с въвеждането и функционирането на специализиран център за оказване на експертна помощ на Управителното звено и на втората фаза на мрежата СИРЕНЕ², както и от всички последващи негови изменения.

б) Решение 2000/265/ЕО на Съвета от 27 март 2000 г. за съставяне на финансов регламент за определяне на бюджетните аспекти на управлението от страна на Генералния секретар на Съвета, на сключените от него договори от името на определени държави-членки, във връзка с въвеждане и функционирането на комуникационната инфраструктура за Шенгенското пространство (SISNET)³.

2. Обединеното кралство поема всички разходи по техническото обезпечаване на частичното си участие в ШИС.

Член 8

1. Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

2. От датата на приемане на настоящото решение се счита, че Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия неотменимо е заявило на Председателя на Съвета, съгласно член 5 от Шенгенския протокол, желанието си да участва във всички предложения и инициативи за доразвиване на достиженията на правото на ЕС от Шенген, които са посочени в член 1. В това участие се включват и териториите по член 5, параграфи 1 и 2 съответно и доколкото тези предложения и инициативи доразвиват разпоредбите на достиженията на правото на ЕС от Шенген, които обвързват тези територии.

² ОВ L 123, 13.5.1999 г., стр. 51.

³ ОВ L 85, 6.4.2000 г., стр. 12.

3. Мерките, които доразвиват достиженията на правото на ЕС от Шенген, които са посочени в член 1, и които са приети преди решението на Съвета по член 6, влизат в сила за Обединеното кралство на определената от Съвета по реда на член 6 начална дата или дати за влизане в сила на достиженията на правото на ЕС от Шенген по член 1 по отношение на Обединеното кралство.

Съставено в Брюксел на 29 май 2000 година.

За Съвета:
Председател
A. COSTA